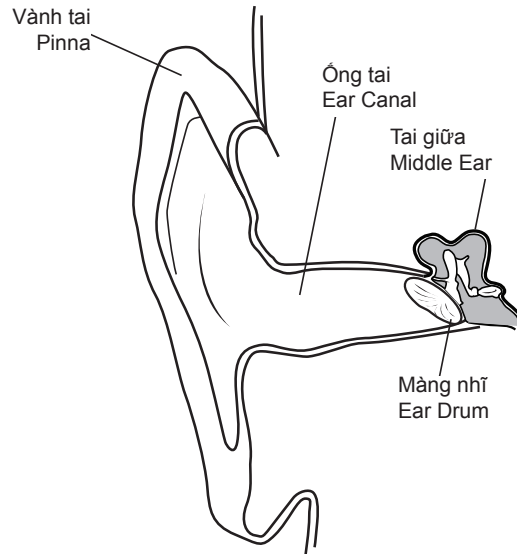


Nhiễm trùng tai giữa ở trẻ

Middle Ear Infection in Children

Middle ear infection, also called otitis media, can be painful for children. This infection is caused when the fluid draining from your child's ear gets blocked. This may happen when your child has a cold, allergy, or the flu. The fluid build-up lets bacteria grow and puts pressure on your child's eardrum.



Nhiễm trùng tai giữa, còn gọi là viêm tai giữa, có thể gây đau cho trẻ. Nhiễm trùng xảy ra khi dịch thoát ra từ tai của trẻ bị đọng lại. Điều này có thể xảy ra khi trẻ bị cảm lạnh, dị ứng hoặc cúm. Dịch tích tụ khiến vi khuẩn phát triển và ép lên màng nhĩ của trẻ.

Signs of a Middle Ear Infection

- Waking up at night crying
- Rubbing or pulling of the ear
- Trouble hearing
- Not wanting to breastfeed, suck a bottle or eat because it hurts
- Fever over 101 degrees F under the arm
- Vomiting
- Diarrhea

Older children may complain of:

- Pain in the ear or jaw
- Ringing in the ear
- Feeling of motion or fullness in the ear
- Trouble hearing
- Dizziness

Dấu hiệu nhiễm trùng tai giữa

- Thức dậy và khóc vào ban đêm
- Chà xát hoặc dút tai
- Khó nghe
- Không muốn bú mẹ, bú bình hoặc ăn do bị đau
- Sốt trên 101 độ F hay 38,3 độ C dưới nách
- Buồn nôn
- Tiêu chảy

Trẻ lớn hơn có thể than vãn về:

- Đau ở tai hoặc hàm
- ù tai
- Cảm giác chuyển động hoặc đầy ứ trong tai
- Khó nghe
- Chóng mặt

Your Child's Care

Ear infections sometimes go away on their own, but it is best to see your child's doctor if signs last more than two days.

- Your doctor will look at your child's ears and ask about his or her signs.
- Antibiotic medicine may be ordered. Be sure to give **all** of the medicine, even if your child feels well.
- Your doctor may also suggest over the counter pain medicine, such as acetaminophen or ibuprofen to help with fever and pain.

Here are some ways to prevent an ear infection

- Hold your baby upright when feeding. Never prop up the bottle.
- Keep your children away from people who are smoking.
- Teach your children to wash their hands often and not to touch their eyes or runny nose.

Talk to your child's doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Chăm sóc cho trẻ

Nhiễm trùng tai đôi khi tự khỏi, nhưng tốt nhất quý vị nên cho con đi khám bác sĩ nếu các dấu hiệu kéo dài hơn hai ngày.

- Bác sĩ sẽ soi tai của trẻ và hỏi trẻ về các dấu hiệu.
- Thuốc kháng sinh có thể được chỉ định. Nhớ là phải cho dùng **hết** thuốc, ngay cả khi trẻ đã cảm thấy khỏe.
- Bác sĩ cũng có thể đề nghị dùng thuốc giảm đau không cần kê toa như acetaminophen hoặc ibuprofen để giúp giảm sốt và đau.

Một số cách để ngăn ngừa nhiễm trùng tai

- Giữ trẻ ở tư thế thẳng khi cho bú. Tuyệt đối không dốc thẳng bình sữa khi cho bú.
- Giữ trẻ tránh xa những người đang hút thuốc.
- Dạy trẻ cách rửa tay thường xuyên và không chạm vào mắt hoặc mũi khi đang bị sổ mũi.

Xin báo cho bác sĩ hoặc y tá biết nếu có bất kỳ thắc mắc hay lo ngại nào.